

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI č. OSV/015/2018

uzavretá podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

medzi

Názov: Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1

Zastúpený: JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor

IČO: 00603481

DIČ: 2020372596

Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.

Číslo účtu (IBAN): SK 37 7500 0000 0000 2582 9413

(ďalej len „hlavné mesto“)

a

Názov: VŠETKO PRE ZDRAVIE, o. z.

Sídlo: Škovránčia č. 1, 811 06 Bratislava

Zastúpený: Jarmila Rusinková, predseda združenia

IČO: 42 169 771

Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.

Číslo účtu (IBAN): SK 23 7500 0000 0040 1441 7382

Registrované Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky (sekcia verejnej správy) číslo registrácie VVS/1-900/90-337 87zo dňa 27.4.2009

(ďalej len „občianske združenie“)

(ďalej spolu označované aj ako „zmluvné strany“)

Článok 1 Základné ustanovenia

1. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky, ktorého právne postavenie upravuje zákon č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov a Štatút hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava zabezpečuje v rámci svojej činnosti hospodársky, kultúrny a sociálny rozvoj Bratislavy a jej obyvateľov.
2. Občianske združenie „Všetko pre zdravie“ je podľa § 18 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov právnickou osobou, ktorá je registrovaná Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky (sekcia verejnej správy).
3. Hlavné mesto a občianske združenie majú záujem v rozsahu svojich zákonných možností spolupracovať pri realizácii vzdelávacieho projektu „Festival filmov o zdraví“, ktorého

piaty ročník sa uskutoční v dňoch 18., 19., 20. júna 2018 v priestoroch kina Mladost' na Hviezdoslavovom námestí v Bratislave.

Článok 2

Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri zabezpečení lektorského pokrytia tém súvisiacich s realizáciou vzdelávacieho projektu „**Festival filmov o zdraví**“ (ďalej len „vzdelávací projekt“), súvisiaceho s činnosťou Kancelárie Zdravé mesto Bratislava, ktorá sa zameriava na podporu zdravia obyvateľov hlavného mesta SR Bratislavy v súlade s projektom Svetovej zdravotníckej organizácie „Zdravé mestá“. Predmetom tejto zmluvy je aj záväzok hlavného mesta poskytnúť občianskemu združeniu finančné prostriedky na zabezpečenie vzdelávacieho projektu. Vzdelávací projekt a jeho organizačné zabezpečenie sú podrobne špecifikované v prílohe č.1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Článok 3

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Občianske združenie sa zaväzuje:

- a) zabezpečiť lektorské pokrytie tém vzdelávacieho projektu a jeho realizáciu v rozsahu a termínoch uvedených v prílohe č. 1 tejto zmluvy,
- b) použiť poskytnuté finančné prostriedky v súlade s podmienkami uvedenými v prílohe č. 2 tejto zmluvy,
- c) postupovať podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ak sa poskytnuté finančné prostriedky použijú na výber dodávateľa,
- d) predložiť hlavnému mestu vyúčtovanie použitých finančných prostriedkov v termíne najneskôr do 31. 07. 2018,
- e) vrátiť nevyčerpané finančné prostriedky na účet hlavného mesta uvedený v záhlaví tejto zmluvy najneskôr do 31. 08. 2018,
- f) vrátiť na účet hlavného mesta finančné prostriedky použité v rozpore s finančným rozpočtom uvedeným v prílohe č. 2 tejto zmluvy v lehote do 30 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy.

2. Občianske združenie berie na vedomie, že finančné prostriedky poskytnuté hlavným mestom podľa tejto zmluvy sú verejnými prostriedkami a nedodržanie podmienok uvedených v bode 1 tohto článku je porušením finančnej disciplíny podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

3. Hlavné mesto sa zaväzuje:

- a) poskytnúť na účet občianskeho združenia uvedený v záhlaví zmluvy finančné prostriedky na zabezpečenie vzdelávacieho projektu vo výške 2000,- EUR (slovom: dvetisíc eur) v termíne do 15.06.2018.
- b) zabezpečiť organizačnú prípravu podujatia:
účasť detí MŠ a žiakov I. a II. stupňa základných škôl MČ Bratislava – Staré Mesto, účasť cieľovej skupiny seniory z jednotlivých mestských častí Bratislavy, propagáciu

podujatia, spoluprácu so študentmi LF UK BA, spoluprácu s pedagógmi zúčastnených materských a základných škôl v Bratislave.

Článok 4

Doba trvania zmluvy a ukončenie zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, odo dňa jej podpísania oboma zmluvnými stranami do splnenia záväzkov zmluvných strán podľa tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva zaniká :
 - a) písomnou dohodou obidvoch zmluvných strán,
 - b) splnením záväzkov zmluvných strán podľa tejto zmluvy,
 - c) jednostranným odstúpením v súlade s touto zmluvou a/alebo s príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
3. Hlavné mesto a občianske združenie sú oprávnení odstúpiť od zmluvy v prípade, ak niektorá zo zmluvných strán poruší dohodnuté zmluvné povinnosti a v lehote určenej v písomnej výzve si dodatočne povinnosti nesplní. Účinky odstúpenia nastanú dňom, keď prejav vôle jednej zmluvnej strany o odstúpení bude doručený druhej zmluvnej strane. Odstúpením od zmluvy nezanikajú nároky hlavného mesta vyplývajúce z článku 3 ods. 1 tejto zmluvy a nároky hlavného mesta vyplývajúce z porušenia finančnej disciplíny podľa zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov.

Článok 5

Osobitné ustanovenia

1. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje určiť kontaktnú osobu, ktorá bude organizačne zabezpečovať všetky činnosti súvisiace s plnením podľa tejto zmluvy. Kontaktnou osobou za hlavné mesto je Mgr. Vlasta Miškaninová, vedúca oddelenia sociálnych vecí, tel. č.: 02/59356 321 e-mail: miskaninova@bratislava.sk. Kontaktnou osobou za občianske združenie je Jarmila Rusinková, predsedníčka občianskeho združenia tel. č.: 02/52492 815 e-mail: rusinkovaj@centrum.sk.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu navzájom si oznamovať všetky skutočnosti, ktoré by mohli mať vplyv na riadne plnenie tejto zmluvy.

Článok 6

Záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti touto zmluvou zvlášť neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
2. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať po vzájomnej dohode zmluvných strán iba formou písomných číslovaných dodatkov, ktoré budú podpísané zmluvnými stranami a budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

3. Zmluva sa vyhotovuje v piatich (5) vyhotoveniach s platnosťou originálu, z toho tri (3) vyhotovenia dostane hlavné mesto a dve (2) vyhotovenia občianske združenie.
4. Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť podľa § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle hlavného mesta.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali si ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:

Príloha č. 1 - Program vzdelávacieho projektu Festival filmov o zdraví 2018

Príloha č. 2 - Rozpočet na projekt Festivalu filmov o zdraví 2018

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Za hlavné mesto SR Bratislavu:

Za občianske združenie Všetko pre zdravie:

JUDr. Ivo Nesrovnal
primátor

Jarmila Rusinková
predseda

Program vzdelávacieho projektu Festival filmov o zdraví 2018

Miesto konania: Kino Mladosť, Hviezdoslavovo námestie, Bratislava

Termín konania: 18., 19., 20. jún 2018

Jeho hlavným poslaním je edukácia detského a mladého diváka. Prístupnou, zábavnou a nevtieravou formou mu priblížiť starostlivosť o zdravie a prevenciu.

Organizátori: Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Všetko pre zdravie, o.z

Interpharm, a. s.

Program dňa 18. 6. 2018

Program venovaný deťom materských škôl a žiakom základných škôl:

10:00 hod. Zahájenie festivalu

10:15 hod. Kreslené animované rozprávky zo seriálu „**Prečo zvieratká bolia zuby**“

Filmy: Maškrtná veвериčka

Lakomý sysel'

Dve myšky

Prečo vlk šušlal

Rozprávky na príbehoch z lesa ukážu deťom prečo si majú čistiť zuby.

11:00hod študenti zubného lekárstva z LF UK budú deti v skupinkách učiť ako si majú správne čistiť zuby. Deťom budú rozdane zubné kefky, ktoré si môžu zobrať domov.

Program dňa 19. 6. 2018

Dopoludnia sa program zopakuje.

Popoludní je program venovaný žiakom II. stupňa základných škôl a študentom stredných škôl:

13:00 hod. Dokumentárny film pod názvom „**Deti a návykové látky**“

Film je varovaním pred užívaním drog. Silné výpovede narkomana budú varovaním pred problémom menom droga a závislosti. Po premietnutí filmu bude prebiehať beseda so žiakmi. Žiaci dostanú malé darčeky.

Program dňa 20.6.2018

Dopoludnia sa program zopakuje.

Popoludní je program venovaný seniorom.

14:00 hod. Dokumentárny film pod názvom „**Žena a srdce**“ v trvaní 40 minút

Vysoký krvný tlak, arytmie, mozgová porážka sú chorobami dnešnej civilizácie, a to, ako sa im brániť zodpovie po premietnutí filmu Prof. MUDr. Ján Murín, CSc., FESC, ktorý vo filme účinkuje.

Všetky dokumentárne filmy o zdraví boli odvysielané na RTVS. Účelom vzdelávacieho projektu je spôsobom primeraným deťom MŠ, žiakom I. a II. stupňa ZŠ a študentom stredných škôl vysvetliť ako sa starať o svoje zdravie, ako predchádzať rôznym ochoreniam a závislostiam.

Rozpočet na projekt Festivalu filmov o zdraví 2018

Honoráre a ostatné osobné náklady:

námet projektu a manažér.....	500,00 EUR
moderátor festivalu.....	200,00
prednáška a beseda prof. Jána Murína pre divákov k filmu	200,00
ozvučenie a technika.....	300,00
licencia za použitie filmov.....	500,00

Prenájom a služby:

právne a ekonomické služby.....	100,00
propagácia a tlačoviny grafický návrh plagátu a tlač.....	150,00
fotograf a prepis foto na CD.....	200,00

Ostatné náklady súvisiace s projektom:

zubné kefky pre 240 detí.....	300,00
prevádzkové náklady.....	300,00
rezerva na nepredvídateľné výdavky.....	100,00
prenájom kina Mladosť.....	300,00

spolu.....3150,00 EUR

Príspevok od hlavného mesta na úhradu nákladov na:

námet projektu a manažéra.....	do 500,00
prednášku a besedu prof. Jána Murína k filmu Žena a srdce.....	do 200,00
moderátora festivalu.....	do 200,00
licenciu za použitie filmov.....	do 550,00
ekonomické služby.....	do 100,00

grafický návrh plagátu a tlač.....	do 150,00
zubné kefky a balíčky pre 240 detí.....	do 300,00

spolu.....**2000,00 EUR**

